

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄弟と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第142号 (2021年2月)

キャンニンググローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第142号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第142号

世界の人々が不安と期待を同時に抱きつつ見詰める中で、米国新政権が動き出した。

さすがは超大国の米国だ。今回の政権交代の際に、民主主義の長所と短所を見事に世界に提示してくれた。即ち政治制度とは、“人造物 (the work of men)”であり、常に優れた人が意識的に“育成・維持”しなければ“劣化・消滅”する。

確かに政治哲学者ジョン・スチュアート・ミルが語った通りだ—「(政治制度とは) 或る夏の朝に目を覚ますと、芽を出していたというものではなく、しかもそれは一旦植えておけば、人々が眠っている間に“絶えず成長し続ける”樹木に似たものでもない (Men did not wake on a summer morning and find them (political institutions) sprung up. Neither do they resemble trees, which, once planted, 'are aye growing' while men 'are sleeping')」のだ。

またフランスの社会心理学者ギュスターヴ・ル・ボンが群衆の暴徒化について語った通りだ—「人間が独りならば、宮殿に放火したり、店舗を荒らしたり出来ない事をよく理解しているのだ (L'individu isolé sent bien qu'il ne pourrait à lui seul incendier un palais, piller un magasin.)」。しかし、「群衆は、単に衝動的で流され易いだけではない。野蛮人同様、群衆は自らの欲望とそれを実現する事との区別を許さない。大人数であるが故に、抑制出来ない程の力を感じ、群衆の中の個人から不可能という観念が消滅する (La foule n'est pas seulement impulsive et mobile. Comme le sauvage, elle n'admet pas que quelque chose puisse s'interposer entre son désir et la réalisation de ce désir. Elle le comprend d'autant moins que le nombre lui donne le sentiment d'une puissance irrésistible. Pour l'individu en foule, la notion d'impossibilité disparaît.)」のである。

確かに民主主義は“多数派の専制 (the tyranny of the majority)”という危険性と“衆愚政治 (ochlocracy/mobocracy)”に陥り易いという短所を内包している。だが、大統領就任式でのレディー・ガガさんによる国歌独唱と青年桂冠詩人アマダ・ゴーマンさんによる詩の朗読によって、筆者は彼等のような優れた人が努力すれば、民主主義が“回復・復活”する可能性が生じるという長所を感じる事が出来た次第だ。

米国が内省すると同時に“内向き”から“外向き”に態度を変え、諸外国と共に国際秩序の再構築に努力してくれる事を願っている。

米国議会議事堂襲撃事件の日の夕刻、*Wall Street Journal* 紙はネット上に社説 (The Disgrace on Capitol Hill) を掲載した。筆者は社説の最後に驚いた—最後の言葉は、1940年5月に英国議会でチェンバレン英国首相に投げかけられた言葉であった。“In the name of God, go!”、と。即ちトランプ前大統領に対し、情勢判断を見誤り対独宥和政策を採った英国首相と同じで、「立ち去れ!」との判断なのだ (次の2を参照)。

1月9日、独 *Die Welt* 紙はハイコ・マース独外相が民主主義の危機を憂慮して、米国と共に“民主主義のためのマーシャル・プラン (Marshallplan für Demokratie)”を提唱した事を伝えた。彼は「どの国の民主主義も試練に直面している (Da ist jeder Demokrat und jede Demokratin gefordert.)」とし、「民主主義が米国で消えると、欧州でも消滅する (Ohne die Demokratie in den USA, keine Demokratie in Europa.)」とまで述べた。

如何なる体制下であっても空疎な言動で飾られた“愛国無罪 (愛国無罪)”は許されない。日本の陸奥宗光外相も日清戦争後に書き遺した『蹇蹇録』の中で「愛国心なるものが如何にも粗豪尫大 (ソゴボウダイ) にして之を事實に適用するの注意を缺(か)けば往々却て當局者に困難を感じしめたり」と“行き過ぎた愛国主義”について警句を残している。

Biden=Xi という米中首脳間で展開される great power rivalry は如何なる様相を示すのであろうか。

次の2に示したカート・キャンベル氏の小論や *Wired* 誌上に掲載された元米国国防長官でハーバード大学のアシュトン・カーター教授に対するインタビュー記事が興味深い。カーター教授は、過去30年間にわたり中国と様々な形で交流をしてきたが、米中間の協調的行動に関し「私の希望はとうの昔に消滅した (My hope for that evaporated a long time ago.)」と語る。また中国担当の国防副長官特別補佐官に就任するエリー・ラトナー氏の報告書 (“Rising to the China Challenge: Renewing American Competitiveness in the Indo-Pacific”) を今一度再読すべきと考える。

昨年12月27日、中国メディア («環球網») の記事「中国在外公館にAI“外交官”(中国使馆, 有了人工智能“外交官”）」を読み、思わず笑ってしまった。外交上の如何なる職務をAIが果たすのか、興味は尽きない。かくしてAIは想像以上に様々な分野にまで適用されようとしており、そうした理由から技術競争も日々激化している。このようにAI分野をはじめハイテク分野の米中開発競争も目が離せない。

緊迫化した米中関係下、日本は如何なる戦略を採るべきか。引き続き米国との緊密な情報交換を行う一方で、中国の戦略についても、今以上に注視する必要がある。このため、内外の専門家と協力し、強大な経済力を背景に「世界一流の軍隊 (世界一流军队)」を目指す中国の長期的・包括的な戦略を観察する必要がある。特に、西太平洋を中心に活動が活発化している中国の海軍 (PLAN)、海警 (Chinese Coast Guard)、海上民兵 (Maritime Militia) の動きに対して「備えあれば憂い無し」との理由から、眼を配らなければならない (p.4の図を参照)。

コロナ禍の下、内外の友人達とオンラインでしか有益な情報交換が出来ないのが残念に感じる毎日だ。

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Adelmann, Frank *et al.*, 2020, “Cyber Risk and Financial Stability : It’s a Small World After All,” Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), December.
- Hyee, Raphaela *et al.*, 2020, “How Reliable Are Social Safety Nets? Value and Accessibility in Situations of Acute Economic Need,” Social, Employment and Migration Working Paper, No. 252, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.
- Iancu, Alina *et al.*, 2020, “Reserve Currencies in an Evolving International Monetary System,” Departmental Paper No. 2020/002, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- International Monetary Fund (IMF), 2020, “Digital Money Across Borders: Macro-Financial Implications,” Policy Paper No.2020/050, Washington, D.C., October.
- Jurzyk, Emilia M. *et al.*, 2020, “COVID-19 and Inequality in Asia: Breaking the Vicious Cycle,” Working Paper No. 2020/217, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), October.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- January 19: (an online event: Washington, D.C.) U.S. Senate Committee on Finance: “Hearing to Consider the Anticipated Nomination of the Honorable Janet L. Yellen to be Secretary of the Treasury.”
- January 26: (an online event: Brussels) Bruegel: “Conversation with President Jin Liqun (金立群) (AIIB) on Key Infrastructure Trends That Could Shape the Recovery.”

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Bogmans, Christian *et al.*, 2020, “Energy, Efficiency Gains and Economic Development: When Will Global Energy Demand Saturate?” Working Paper No. 2020/253, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
- Phoumin, Han *et al.*, 2020, “Powering Southeast Asia: Meeting the Region’s Electricity Needs,” Special Report No. 89, Seattle, WA: National Bureau of Asian Research (NBR), December.
- Schaller, Christian, 2021, „Der Meeresspiegelanstieg als Herausforderung für die maritime Ordnung: Kann das Seevölkerrecht Stabilität gewährleisten?“ SWP-Studie 2021/S 01, Berlin: Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), January.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- January 26: (an online event: Brussels) Bruegel: “Green Bonds and Green Finance Innovation.”

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Boston Globe (Jim McBride), 2021, “Patriots Coach Bill Belichick Declines Presidential Medal of Freedom from Trump,” January 11.
- Campbell, Kurt M. and Rush Doshi, 2021, “How America Can Shore Up Asian Order,” *Foreign Affairs*, January 12.
- Cordesman, Anthony H., 2021, “The Biden Transition and U.S. Competition with China and Russia: The Crisis-Driven Need to Change U.S. Strategy,” Washington, Center for Strategic and International Studies (CSIS), January.
- Defense News (Mike Yeo), 2021, “China Boosting Naval Footprint at Its Southern Tip, New Satellite Images Suggest,” January 21.
- Der Spiegel, 2021, „Maas will mit USA »Marshallplan für Demokratie« erarbeiten“, January 9.
- Der Spiegel, 2021, „EU-Außenbeauftragter kritisiert Polizeigewalt bei Nawalny-Protesten“, January 23.
- Economist, 2021, “A Growing Number of Governments Are Spreading Disinformation Online,” January 13.
- Financial Times (Tom Mitchell), 2021, “Zoom Spy Claims a Warning for Multinationals in China,” January 18.
- Frankfurter Allgemeine Zeitung, 2021, „Merkel findet Twitter-Sperre für Trump problematisch“, January 11.
- Global Times (Deng Xiaoci and Liu Xuanzun), 2021, “China’s WJ-700 Drone Completes Maiden Flight, ‘Creates New Drone Combat Pattern,’” January 13.
- Guardian (Sarah Boseley), 2021, “China Blocks Entry to WHO Team Studying Covid’s Origins,” January 5.
- Harvard Crimson (Meera S. Nair and Andy Z. Wang), 2021, “Former Harvard-Affiliated Researcher Ordered to Leave Country for Lying about Research Vials He Took from Lab,” January 7.
- Hornung, Jeffrey W., 2020, “Allies Growing Closer: Japan-Europe Security Ties in the Age of Strategic Competition,” Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.
- Jackson, Kimberly *et al.*, 2020, “Command and Control in U.S. Naval Competition with China,” Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.
- Le Mièrè, Christian, 2021, “How China’s Defense Law Changes Pave the Way for Greater Global Military Influence,” *South China Morning Post*, January 20.
- Mingey, Matthew and Agatha Katz, 2021, “China’s Belt and Road: Down but Not Out,” New York: Rhodium Group, January 4.
- New York Times (Sarah Mervosh *et al.*), 2021, “One Year, 400,000 Coronavirus Deaths: How the U.S. Guaranteed Its Own Failure,” January 17.
- Norris, Pippa, 2021, “It Happened in America: Democratic Backsliding Shouldn’t Have Come as a Surprise,” *Foreign Affairs*, January 7.
- Patalano, Alessio *et al.*, eds., 2020, *Maritime Strategy and Naval Innovation: Technology, Bureaucracy, and the Problem of Change in the Age of Competition*, Annapolis, MD: Naval Institute Press, December.
- Patey, Luke, 2021, *How China Loses: The Pushback against Chinese Global Ambitions*, New York: Oxford University Press, January.
- Poggetti, Lucrezia, 2021, “EU-China Mappings: Interactions between the EU and China on Key Issues,” Berlin: Mercator Institute for China Studies (MERICS), January 20.
- Politico (Ruairi Arrieta-Kenna and Emily Cadei), 2021, “The Education of Josh Hawley,” January 19.
- Public Broadcasting Service (PBS) (Lynsey Jeffery), 2021, “Sen. Chuck Schumer Will Be the First Jewish Senate Majority Leader,” January 20.
- Rasser, Martijn and Megan Lamberth, 2021, “Taking the Helm: A National Technology Strategy to Meet the China Challenge,” Washington, D.C.: Center for a New American Security (CNAS), January.
- Science (Jeffrey Mervis and Jocelyn Kaiser), 2021, “Biden Appoints Geneticist Eric Lander as Science Adviser,” January 15.
- Shambaugh, David, 2020, *Where Great Powers Meet: America & China in Southeast Asia*, New York: Oxford University Press, December.
- United States Government, Department of State, 2021, “PRC Military Pressure against Taiwan Threatens Regional Peace and Stability,” January 23.
- United States Government, Government Accountability Office (GAO), 2021, “DoD Critical Technologies,” Washington, D.C., January.

降りつみし 高嶺の み雪とけにけり 清滝川の 水の白波。 The deep snow, having fallen and piled up on the high peaks, has melted, White waves on the River of Clear Waterfall.
(西行) (Saigyō, a Japanese poet (1118-1190))

United States Government, National Security Agency (NSA), 2021, "2020 NSA Cybersecurity Year in Review," Fort Meade, MD, January.
Wall Street Journal (Editorial), 2021, "The Disgrace on Capitol Hill," January 6.
Wall Street Journal (Bob Davis and Lingling Wei), 2021, "Biden Plans to Build a Grand Alliance to Counter China. It Won't Be Easy," January 6.
Wall Street Journal (Jeremy Page *et al.*), 2021, "WHO Caught between China and West on Frozen-Food Coronavirus Transmission," January 22.
Washington Post (Amy Gardner), 2021, "'I Just Want to Find 11,780 Votes': In Extraordinary Hour-long Call, Trump Pressures Georgia Secretary of State to Recalculate the Vote in His Favor," January 4.
Washington Post (David Nakamura), 2021, "With Brazen Assault on Election, Trump Prompts Critics to Warn of a Coup," January 6.
Washington Post (Toluse Olorunnipa and Annie Linskey), 2021, "Joe Biden Is Sworn in as the 46th President, Pleads for Unity in Inaugural Address to a Divided Nation," January 21.
Washington Post (Editorial), 2021, "400,000 Dead. Never Forget These Precious Lives Lost," January 21.
Xīnhuá Wǎng (Xinhuanet/«新华网»), 2020, "Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó Hǎijǐng Fǎ [The Maritime Police Law of the People's Republic of China/ 中华人民共和国海警法]," January 23.
Wired.com (Nicholas Thompson), 2021, "Former DOD Head: The US Needs a New Plan to Beat China on AI," January 17.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

January 21: (an online event, Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Biden's Blueprint on Beijing: Transitioning to a New Approach on China's Economy."
January 28: (an online event, Berlin) Mercator Institute for China Studies (MERICS) and Konrad-Adenauer-Stiftung (KAS): "Telling China's Story Well – Beijing's Attempts to Reign into Media in Africa and Europe."

その他—Information in Other Fields

Business Insider (Kate Duffy), 2021, "Watch This Tesla Model 3 with 'Full Self-Driving' Make a 358-mile Trip across California with Almost No Human Intervention," January 5.
Engler, Philipp *et al.*, 2020, "The Great Lockdown: International Risk Sharing through Trade and Policy Coordination," Working Paper No. 2020/242, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
Garcia-Macia, Daniel and Rishi Goyal, 2020, "Technological and Economic Decoupling in the Cyber Era," Working Paper No. 2020/257, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.
Goldberg, Michelle, 2021, "The Scary Power of the Companies That Finally Shut Trump Up," *New York Times*, January 11.
IEEE Spectrum (Charles Q. Choi), 2021, "Superintelligent AI May Be Impossible to Control; That's the Good News," January 18.
IEEE Spectrum (Emily Waltz), 2021, "As SARS-CoV-2 Mutates, AI Algorithms Try to Keep Pace," January 20.
Jouanjean, Marie-Agnes *et al.*, 2020, "Issues around Data Governance in the Digital Transformation of Agriculture," Food, Agriculture and Fisheries Paper No. 146, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), October.
MIT Technology Review (Daniel Ackerman), 2021, "Designing Customized 'Brains' for Robots," January 21.
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2020, "Exploring Policy Options on Teleworking: Steering Local Economic and Employment Development in the Time of Remote Work," Local Economic and Employment Development Paper No. 2020/10, Paris, November.
Schadlow, Nadia and Richard Kang, 2021, "Financial Technology Is China's Trojan Horse," *Foreign Affairs*, January 13.
Stanley, Karlyn D. *et al.*, 2020, "Autonomous Vehicles and the Future of Automobile Insurance," Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.
Wall Street Journal (Asa Fitch), 2021, "China's Chip-Independence Goals Helped by U.S.-Developed Tech," January 11.
Wall Street Journal (Liyun Qi), 2021, "American Students' Love Affair with China Cools as Political Tensions Rise," January 16.
Wall Street Journal (Jacky Wong), 2021, "Battle of the Robots Still Favors Japan and Europe—For Now," January 19.
Wall Street Journal (Paul Hannon and Eun-Young Jeong), 2021, "China Overtakes U.S. as World's Leading Destination for Foreign Direct Investment," January 24.
Wired.com, 2021, "AI-Powered Text From This Program Could Fool the Government," January 15.
Event: January 11-14: (an online event, Las Vegas, NV) Consumer Technology Association (CTA): "Consumer Electronics Show (CES)."
Event: January 14: (an online event, Washington, D.C.) Center for New American Security (CNAS): "Building a Trusted ICT Supply Chain."

3. 編集後記

玉石混淆の情報が溢れる中、米国の友人が2年前に出版された本(*Post-Truth*, MIT Press)の感想を尋ねた。

筆者の返事は次の通りだ—邦訳が昨年の夏に出版され、賛否両論があるようだ。筆者は2年前に原書で読んだが、本の中で例示された fake news 等に関し、「経済的不満が蔓延する時には、昔も今も変わらないのかも?」という感想を抱いている、と。そして今の時代との類似性が巷間さやかれる 1930 年代にオランダの学者ヨハン・ホイジンガが出版した本(『朝の影のなかに』 1935)の中の文章に触れた。

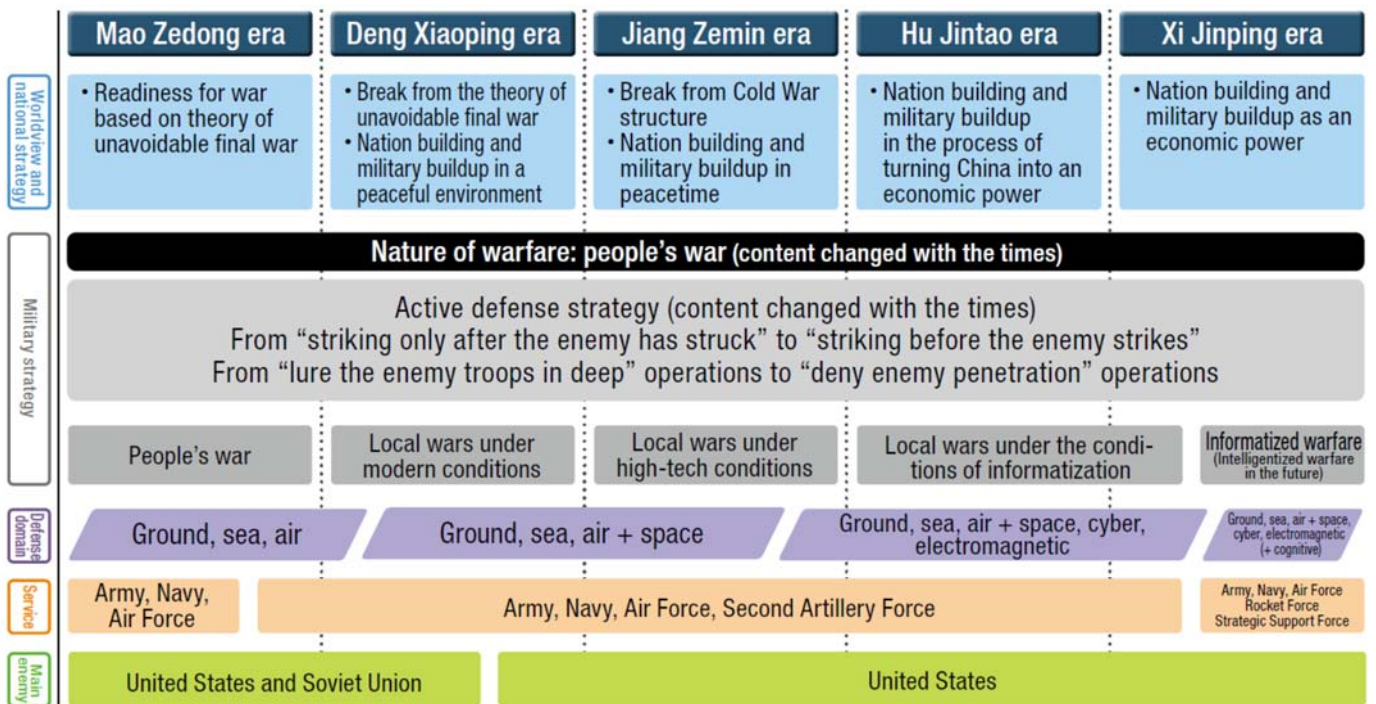
同書(*In de schaduw van morgen*)は小誌第 36 号(2012 年 4 月)でも触れた本で、著者は「最悪な事態として真理に対する無関心が蔓延している。それも政治的な嘘を公然と褒め称える際に最も頂点に達している(Het ergste is die overal waarneembare 'indifférence à la vérité', die in de openlijke aanprijzing van het politiek bedrog haar toppunt bereikt.)」と語り、「人間はこの驚異の世界の中で文字通り子供のようなのだ。お伽噺の世界の子供のようなのだ(De mensch staat in zijn wonderwereld letterlijk als een kind, zelfs als een kind in een sprookje.)」と、幼稚化した判断力の人々の状態を嘆いている。

活躍が期待されるジャネット・イエレン財務長官のご主人は、ノーベル賞受賞者のジョージ・アカロフ教授だ。敬愛する教授の論文("The Market for 'Lemons'")の知的エレガントさが今も筆者の心を捉えて離さない。情報の非対称性(information asymmetry)と不正直の経済的な負担(the economic costs of dishonesty)に注目し、「一般化したグレシャムの法則(a generalized Gresham's law)"を考察している。即ち情報の受信者が、情報の真偽を見分ける能力に欠ける時、悪貨が良貨を駆逐するが如く、「誤情報は真実を駆逐する(Misinformation drives out truth.)」のだ。

我々は内外の情報をあまねく収集し、正確な知識と正しい判断力を体得して誤情報(misinformation)を識別する能力を高める必要がある。そうする事によって情報発信者が意図的な偽情報(disinformation)を発信する行為を抑制する事が出来るのだ。以上

| | |
|--|---|
| (編集責任者) 栗原 潤 キャンングローバル戦略研究所 研究主幹 | Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies |
| 〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代) | Kurihara.Jun@gmail.com |
| 過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャンングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。 | |

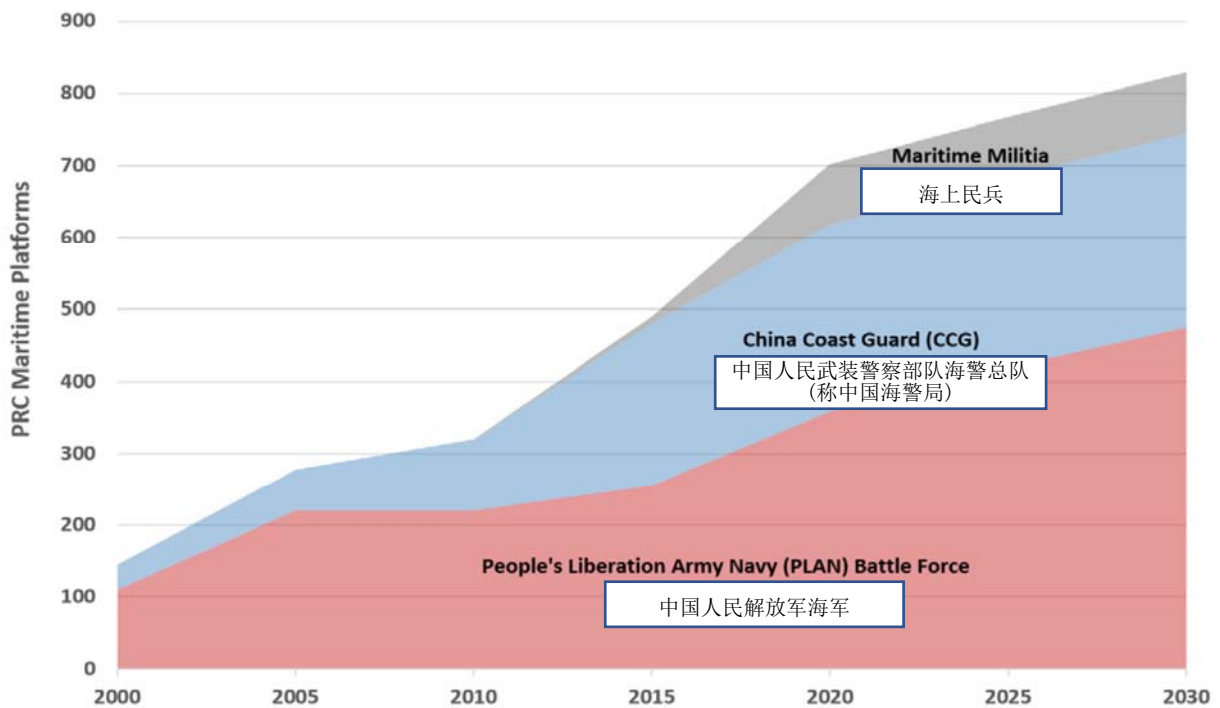
Figure 1 Evolution of China's Military Strategy
 図1 中国の軍事戦略の進展



Source: Compiled by the author, based on 建国以来毛泽东军事文稿 中卷 [Mao Zedong's Military Manuscripts since the Founding of the PRC, Vol. II] (Beijing: 军事科学出版社 [Military Science Publishing House] and 中央文献出版社 [Central Party Literature Press], 2010).

Source: National Institute for Defense Studies (NIDS), Japan's Ministry of Defense (MoD), "China Security Report 2021," Tokyo, November 2020, p. 18

Figure 2 Growth of China's Maritime Forces since 2000 (Source: Office of Naval Intelligence)
 図2 2000年以降の中国艦艇数の拡大 (資料: 海軍情報局)



Source: U.S. Department of Navy (DN), U.S. Department of Defense (DoD), "Advantage at Sea: Prevailing with Integrated All-Domain Naval Power," Washington, D.C., December 2020, p. 4.